

# AWIS-Jahresplan 2013\*

Weitere Informationen und alle aktuellen Veranstaltungen finden Sie unter [www.aussenwirtschaft.sachsen.de](http://www.aussenwirtschaft.sachsen.de) (Veranstaltungskalender)

ZIELLAND   REGION	ORGANISATOR	ART DER VERANSTALTUNG	ZIELGRUPPE   ZIELBRANCHE	TERMIN	ORT
Argentinien	IHK zu Leipzig	Unternehmerreise	Branchenoffen	IV. QUARTAL	Buenos Aires
Arabische Länder	IHK Dresden	Workshop-Reihe	Unternehmen	LAUFEND	Dresden
Aserbaidschan	IHK Dresden	Wirtschaftstag	Branchenoffen	29. JANUAR	Dresden
Brasilien	IHK Dresden	Workshop-Reihe	Unternehmen	LAUFEND	Dresden
China	SMUL/WFS	Delegationsreise	Umwelttechnik	OKTOBER	Provinz Hubei
China	SMWA/WFS	Delegationsreise	Neue Materialien und Leichtbau, Automatisierungstechnik	II. QUARTAL	China
Frankreich	Handwerkskammer Dresden, Deutscher Handwerkskammertag	Deutsch-Französisches Kammertreffen	Branchenübergreifend	15. – 17. MAI	Dresden
Großbritannien	IHK zu Leipzig	Unternehmerreise	Branchenoffen	II. HALBJAHR	Edinburgh
Indien	WFS	Unternehmerreise	Life Sciences, Biotechnologie	II. HALBJAHR	Bangalore, Hyderabad
Indonesien	IHK Chemnitz	Unternehmerreise	Zulieferindustrie, Umwelttechnik, Maschinenbau	07. – 14. SEPTEMBER	Indonesien
Italien	IHK zu Leipzig	Unternehmerstammtisch	Unternehmen	MÄRZ/NOVEMBER	Leipzig
Italien	Handwerkskammer zu Leipzig	Informationsveranstaltung	Baubranche	04. JUNI	Leipzig
Italien	IHK zu Leipzig	Unternehmerreise	Umwelttechnik	NOVEMBER	Rimini
Kasachstan	WFS	Wirtschaftstag	Branchenübergreifend	II. HALBJAHR	Sachsen
Kenia, Tansania	IHK Chemnitz	Unternehmerreise	Rohstoffe, Energie, Umwelt	23. – 29. JUNI	Kenia, Tansania
Kolumbien	IHK Chemnitz	Unternehmerreise	Umwelttechnik, Energie, Maschinenbau	15. – 20. SEPTEMBER	Bogota, Medellin
Kroatien, Serbien, Bosnien und Herzegowina	WFS	Unternehmerreise	Umwelttechnik, Energie, Anlagenbau	II./III. QUARTAL	Kroatien, Serbien, Bosnien und Herzegowina
Kuba	IHK Chemnitz	Unternehmerstammtisch Kuba	Branchenübergreifend	19. FEBRUAR	Chemnitz
Mexiko	WFS	Unternehmerreise	Umwelttechnik	II. HALBJAHR	Mexiko
Niederlande	Handwerkskammer Dresden, Handwerkskammer zu Leipzig, Handwerkskammer Chemnitz	Unternehmerreise zur Messe 'Bowbeurs'	Handwerksunternehmen, Baubranche	04. – 06. FEBRUAR	Utrecht
Niederlande	Handwerkskammer zu Leipzig	Unternehmerreise zur Messe 'Restauratiebeurs'	Handwerksunternehmen aus dem Bereich Denkmalpflege, Restaurierung	APRIL	's-Hertogenbosch
Polen	Handwerkskammer Dresden	Unternehmerreise mit Kooperationsbörse zur Messe Tarbud	Handwerksunternehmen, Baubranche	MÄRZ	Wroclaw
Polen	Handwerkskammer zu Leipzig	Unternehmerreise	Handwerksunternehmen aus dem Bereich Bau, Metallverarbeitung	II. QUARTAL	Poznan
Polen	IHK Dresden	8. Wirtschaftskonferenz Polen	Branchenoffen	26. SEPTEMBER	Görlitz
Polen	WFS	Unternehmerreise/Marktbearbeitung	Umwelttechnik	I. HALBJAHR	Polen
Polen, Tschechien, Slowakei, Ungarn u. a.	WFS	Fachforum 'Marktchancen MOE'	Branchenübergreifend	I. HALBJAHR	Sachsen
Russland	WFS	Unternehmerforen Russland anlässlich 'z/intec 2013'	Maschinen- und Anlagenbau	26. FEBRUAR	Leipzig
Russland	IHK Chemnitz	Russlandtag 2013	Branchenübergreifend	09. APRIL	Chemnitz
Russland	WFS	Unternehmerreise Kazan	Maschinen- und Anlagenbau	JUNI	Kazan
Russland	IHK zu Leipzig	Deutsch-Russischer Wirtschaftsstammtisch	Russlanderfahrene Unternehmen	II. + IV. QUARTAL	Leipzig
Russland	SMWA/WFS	Delegationsreise Novosibirsk	Maschinen- und Anlagenbau, Life Sciences	OKTOBER	Novosibirsk
Saudi-Arabien	WFS	Unternehmerreise zum MEDEXPO-Forum	Life Sciences	APRIL	Jeddah
Schweiz	Handwerkskammer zu Leipzig	Unternehmerreise zur Messe 'Bauen und Modernisieren'	Handwerksunternehmen aus dem Bau- und Ausbaubereich	05. – 08. SEPTEMBER	Zürich
Slowakische Republik	Handwerkskammer Dresden	Informationsveranstaltung	Branchenoffen	II. HALBJAHR	Dresden
Südafrika	WFS	Informationsveranstaltung Südafrika-Tag	Umwelttechnik, Energie, Bergbau	I. HALBJAHR	Dresden
Tschechische Republik	WFS	Markterschließung und Projektentwicklung	Umwelttechnik	JANUAR – DEZEMBER	Tschechien
Tschechische Republik	Handwerkskammer Dresden	Unternehmerreise Schluckenauer Zipfel	Handwerksunternehmen, Metallbranche	06. MÄRZ	Decin
Tschechische Republik	IHK Chemnitz	Erfolgreich in Tschechien – Interkulturelle Kommunikation	Branchenübergreifend	07. MÄRZ	Chemnitz
Tschechische Republik	Handwerkskammer Dresden	Unternehmerreise zur Messe 'For Arch'	Handwerksunternehmen, Baubranche	19. – 21. SEPTEMBER	Prag
Tschechische Republik	IHK Dresden	5. Wirtschaftskonferenz Tschechien	Branchenoffen	MAI	Dresden
Türkei	IHK Dresden	Wirtschaftstag	Branchenoffen	20. MÄRZ	Dresden
Türkei	SK/WFS	Delegationsreise	Schwerpunkt Maschinen- und Anlagenbau	03. – 07. JUNI	Türkei
Ungarn	Handwerkskammer Dresden	Länderkonferenz	Handwerksunternehmen	JUNI	Dresden
USA	WFS	Unternehmerreise	Maschinen- und Anlagenbau	II. HALBJAHR	Chicago
Vietnam	IHK Chemnitz	Sächsisch-Vietnamesischer Unternehmerstammtisch	Branchenübergreifend	14. MAI	Chemnitz
Vietnam	WFS	Unternehmerreise	Branchenübergreifend	II. HALBJAHR	Vietnam
Europa	IHK zu Leipzig	Empfang 'Wirtschaftspartner im Gespräch'	Teilnehmer Messen 'Z' und 'intec'	26. FEBRUAR	Leipzig
Europa	IHK zu Leipzig	Kooperationsbörse	Teilnehmer Messen 'Z' und 'intec'	26. – 27. FEBRUAR	Leipzig
Europa	Handwerkskammer zu Leipzig	3. Außenwirtschaftstournee	Branchenoffen	10. – 12. SEPTEMBER	Leipzig
Weltweit	Handwerkskammer zu Leipzig	9. Mitteldeutscher Außenwirtschaftstag	Handwerksunternehmen mit Interesse am Auslandsgeschäft	11. FEBRUAR	Leipzig
Weltweit	AWIS	Außenwirtschaftswoche	Exportorientierte Firmen, branchenoffen	04. – 07. MÄRZ	Sachsen

\* Auswahl | Stand: Januar 2013

## Abkürzungen

AHK Auslandschandelskammer  
 KMU Kleine und mittlere Unternehmen  
 SK Sächsische Staatskanzlei  
 SMS Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz  
 SMUL Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft  
 SMWA Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

VDMA Ost Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau, Landesverband Ost  
 VSW Vereinigung der Sächsischen Wirtschaft  
 WFS Wirtschaftsförderung Sachsen GmbH  
 ZVEI Zentralverband Elektrotechnik- und Elektronikindustrie, hier Landesstelle Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen

STAATSMINISTERIUM  
 FÜR WIRTSCHAFT  
 ARBEIT UND VERKEHR



Freistaat  
 SACHSEN